

CENTROCOT
Innovation experience

PRODOTTI TESSILI: LE REGOLE DI ETICHETTATURA (CINA)

Dott. Gabriella Alberti Fusi
Direttore Tecnico Centrocot S.p.A.

Centro Espositivo Lario Fiere – Erba – Viale Resegone

Giovedì, 7 giugno 2018

Requisiti normativi

Composizione

Scopo

La norma GB/T 29862 – 2013

- i **requisiti** per l'etichettatura di composizione
- i **principi di marcatura**
- le **denominazioni** delle **fibre**
- le **deviazioni** consentite
- esempi

Si applica ai prodotti tessili che sono
venduti sul mercato domestico

Requisiti normativi

Composizione – Standard di riferimento



GB/T 4146.1 **Glossario tessile (Man-made fibers)**

GB/T 11951 **Glossario fibre tessili naturali**

GB/T 17685 **Piume e piumini**

~~**ISO 2076:1999** **Tessili Fibre Man-made nomi generici**~~



Textiles-Designations of fiber content

Alcuni punti di interesse

- **L'etichetta** con il contenuto fibroso **deve essere permanente** (attaccata in modo permanente al prodotto)
- Se il prodotto non è venduto al consumatore finale, l'etichetta di composizione deve essere sostituita dai **documenti commerciali**
- **Devono essere adottati i caratteri cinesi standard:** possono essere utilizzate anche altre lingue sempre unitamente al cinese.

Requisiti normativi

Composizione

Espressione composizione fibrosa



Un solo tipo di fibra

Esempio 1:

a) 100% cotone b) Puro cotone c) Tutto cotone

Due o più fibre

Esempio 2:

a) 60% cotone oppure cotone 60%
30% poliestere oppure poliestere 30%
10% poliammide oppure poliammide 10%

b) 50% cotone oppure 50% viscosa
50% viscosa 50% cotone

Requisiti normativi

Composizione

Espressione composizione fibrosa



“Altre fibre”

Esempio 3:

- a) 60% cotone
- 36% poliestere
- 4% viscosa

≤5% !

- b) 60% cotone
- 36% poliestere
- 4% altre fibre**

2 o più di 2 tipi di fibra ognuno ≤5% e totale ≤15% !!

Esempio 4: 90% cotone 10% altre fibre



Requisiti normativi

Composizione

Espressione composizione fibrosa



Caratteristiche chimiche simili ma...analisi quantitativa complessa

Esempio 5:

70% cotone

30% lyocell+viscosa

Esempio 6:

Fibra rigenerata di cellulosa 100% (modal+viscosa)

Requisiti normativi

Composizione

Espressione composizione fibrosa



Fodere

Esempio 7:

Materiale esterno: 80%lana / 20%poliestere

Fodera: 100% poliestere

Con imbottitura

Esempio 8:

Rivestimento: 65%cotone / 35%poliestere

Imbottitura: 100% seta

Oppure.... Piume e piumini d'anatra grigia (piumini 80%)

Requisiti normativi

Composizione

Espressione composizione fibrosa



Prodotto composto da due o più differenti tessuti

Esempio 9:

Corpo: 100% cotone

Maniche: 100% poliestere

Motivo a quadri: 70% lana / 30% poliestere

Motivo a strisce: 60% poliestere / 40% viscosa

Se $\leq 15\%$ in superficie

Possono essere omessi !

Prodotto composto da due o più strati

Esempio 10:

| | | |
|--|--------|----------------|
| Strato esterno: 50% cotone / 50% viscosa | oppure | 60% cotone |
| Strato interno: 100% cotone | | 20% poliestere |
| Strato intermedio: 100% poliestere | | 20% viscosa |

Requisiti normativi

Composizione

Espressione composizione fibrosa



2 o più tipologie di filato, disegni o strutture differenti

Esempio 11:

Ricamo: 90% cotone/10% poliammide

Tessuto di base: 100% poliestere

Oppure

63% cotone

30 % poliestere

7 % poliammide

Se varia in modo significativo... solo la parte principale !

Requisiti normativi

Composizione

Espressione composizione fibrosa



Fibre aggiuntive utilizzate come rinforzo o per altre funzioni

Esempio 12:

55 % cotone/45% viscosa

Eccetto poliammide sulle dita e il tallone

Fibre ornamentali

- che formano disegni facilmente distinguibili (la struttura del prodotto, cioè, sarebbe danneggiata se la fibra o il filato fosse rimossa ***inferiore a 5% “eccetto parti ornamentali”***)

- che non costituiscono la parte principale del prodotto (come pizzi, drappeggi, cuciture, bande, fasce etc.)

... si può non indicare se $\leq 15\%$ superficie

Requisiti normativi

Composizione

Espressione composizione fibrosa



Materiali non fibrosi

... solo con denominazione fibre!

Prodotti con struttura complessa (per es. reggiseni e cinture etc.)

... è possibile indicare solo la composizione della parte principale o della parte in contatto con la pelle.

Esempio 12:

Fiori ricamati: poliestere/cotone

Tessuto di base: 100% poliestere

Fodera: 100% cotone

Materiale laterale: poliammide/poliestere/ elastane

Requisiti normativi

Composizione – Set di prodotti

- **Bisogna etichettare ogni singolo prodotto:**
 - ✓ **Più unità con differente composizione fibrosa**
 - ✓ **Unità con la stessa composizione fibrosa ma le cui unità sono vendute separatamente**

- **E' sufficiente un'unica etichetta:**
 - ✓ **Unità con lo stesso contenuto fibroso e che viene fornito direttamente come set completo**

Requisiti normativi

Composizione – Piume e piumini

Glossario = **GB/T 17685-2016**

La tipologia di piume o piumini utilizzati deve essere indicata così come il contenuto di piumino e il peso in grammi dell'imbottitura rispetto al capo.

| | |
|---|---------------------------------------|
| Feather (piuma) type (down content <30%) | white goose feathers |
| | white duck (anitra) feathers |
| | grey goose (oca)feathers |
| | grey duck feathers |
| Down (piumino) type (down content ≥30%) | white goose down |
| | white duck (anitra) down |
| | grey goose down |
| | grey duck down |



Requisiti normativi

Composizione – Piume e piumini



Esempio:

Se il contenuto di piumini è 90% è costituito da “White Duck”, deve essere etichettato come segue:

Filling: white duck down (down content 90%);

Filling amount: ***g

Requisiti normativi

Composizione – Tolleranze

“100%”, “puro”, “tutto”

La deviazione ammessa è pari a **0%**.

Tranne kashmir ... **5%** “lana sospetta”

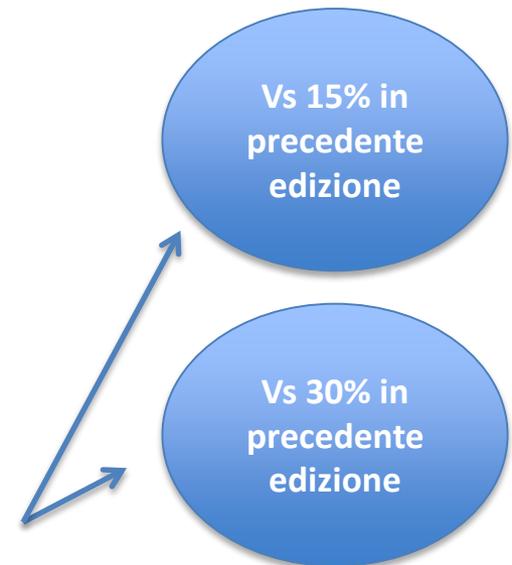
Due o più tipi di fibra

La deviazione ammessa in tali casi è pari a **5%**

.... **10%** per **imbottitura** (se inferiore al 20%

Nuovo!

la tolleranza è 5%)



Fibre ≤10% (≤30% per materiale di imbottitura),

La deviazione consentita è il **3%** del valore indicato in etichetta.

Fibre ≤0.5%, deve essere indicato come “include una minima quantità di xxx”.

Per ulteriori informazioni ed approfondimenti

Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento Spa

Piazza Sant'Anna, 2

21052 Busto Arsizio (VA)

Tel. Dir. 0331 696713 - Fax 0331 680056

sito www.centrocot.it